

(નીચેનાં PART- 1નાં આઠ પશ્ચોમાંથી કોઈ પણ ત્રણ પશ્ચોનાં જવાબ આપવાં.PART
- 2 અનિવાર્ય છે.)

PART – 1

પશ્ચ.1 સમજૂતિ સહિત અનુવાદ કરો.

(14)

فلسفی از نوع دیگر کرده شرح

باحثی مرگفت کرده جرح

صوفیان در هر دو طعنه می زنند

باقیان از زرق جای می کنند

بر یک از ره این نشانها زان دهند

تا گمان آید که ایشان زان ره اند

این حقیقت دان نه حق اند این همه

نه بکلی گمربان اند این رمه

زانکه بی حق باطلی ناید پدید

قلب را ابله بیوئی زرخرد

گرنبودی درجهای نقد روان

قلبهارا خرج کردن کی توان

تانبیا شد راست که باشد دروغ

آن دروغ از راست میگیرد فروغ

2-1199

برامید راست کژرامی خرنند

زبر درقندی رود انکه خورند

گرنبا شد گندم محبوب نوش

چه برد گندم نمای جو فروش

پس مگو این جمله دینها باطل اند

باطلاں بر بوی حق دام دل اند

پس مگو جمله خیال ست وضلال

بی حقیقت نیست در عالم خیال

حق شب قدرست در شبها نهان

تا کند جا هر شبی را امتحان

نی همه شبها بود قدر ای جوان

نی همه شبها بود خالی ازان

درمیان حلق پوشاک یک فقیر

امتحان کن و انکه حق ست آن بگیر

पश्च.2 समञ्जति सहित अनुवाए करो.

(14)

یک اعرابی بار کرده اشتری

یک جوالی زفت از دانه بری

یک جوال دیگرش از ریگ پر

هر دورا او بار کرده برشتر

او نشسته برسر هر دو جوال

یک حدیث انداز کرد اورا سوال

از وطن پرسیده و آوردش گفت

وندران پرسش بسی دریا بسفت

بعد ازان گفتش که این هر دو جوال

N199-3

چینت آگنده بگو مصدوق حال

گفت اندریک جوالم گندم ست

دردیگر ریگی نه قوت مردم ست

گفت تو چوں بارکردی این رمال

گفت تا تنها نماند آن جوال

گفت نیم گندم آن تنگ را

دردیگر ریز ازیی پا سنگ را

تا سبک گرد جوال و هم شتر

گفت شایاش ای حکیم و اهل و حر

این چنین فکر دقیق و رای خوب

تو چنین عریاں پیاده در لغوب

رحمش آمد بر حکیم و عزم کرد

کش بر اشتر بر نشانند نیک مرد

باز گفتش ای حکیم خوش سخن

شمه از حال خودهم شرح کن

این چنین عقل و کفایت که تراست

تو وزیری یا شهبی بر گوئی راست

گفت این هر دونیم از عامه ام

بنگر اندر حال و اندر جامه ام

पञ्च.3 मस्नवीनां अर्थ बंधारण अने विकास पर विस्तृत नोध लभो. (14)

पञ्च.4 मस्नवी काव्यनी विकास गाथा वर्णवो. (14)

पञ्च.5 मवलाना इमीनुं जवण परियय आपी तेमनी साहित्यिक कृतिओ पर नोध लभो. (14)

P. T. O.

પશ્ચ.6 મસ્નવીએ માનવી ઉપર વિવેચનાત્મક નોંધ લખો. (14)

પશ્ચ.7 મવલાના રૂમીનાં સમયની સાહિત્યિક પરિસ્થિતિ વર્ણવો. (14)

પશ્ચ.8 નિઝામી ગંઝવીની પ્રખ્યાત મસ્નવી સિકન્દરનામા પર વિસ્તૃત નોંધ લખો.
(14)

COMPULSORY PART - 2

પશ્ચ.9 નીચેનાંPART 2 નાં આઠ પશ્ચોમાંથી કોઈ પણ ચાર પશ્ચોનાં જવાબ આપવાં.
(08)

(1) મસ્નવી શબ્દની ઉત્પત્તિ.

(અ) મસન્ના (બ) ઉસ્ના (ક) મુગાઝીલત (ડ) મસ્નુઈ

(2) મવલાના રૂમીની જન્મ ભુમિ.

(અ) શીરાઝ (બ) હિરાત (ક) બલખ (ડ) બુખારા

(3) રૂમીનાં પિતા બહાઉદ્દીન વલ્દનું ઈલકાબ.

(અ) સુલતાનુલ ઉલમા (બ) તાજુલ ઉલમા (ક) કંજુલ ઉલમા (ડ)

સચ્ચેદુલ ઉલમા

(4) રૂમીએ ગઝલનાં દિવાનમાં ધારણ કરેલ કવિ નામ.

(અ) શમ્સ (બ) મૌલવી (ક) જલાલી (ડ) તબરેઝી

(5) ફરીદુદ્દીન અત્તારે રૂમીને ભેટ આપેલ મસ્નવી.

(અ) અસરાર નામા (બ) ઈબ્રાહીમ નામા (ક) મુખ્તાર નામા (ડ) બુલબુલ

નામા

N199 - 5

(6) મવલાના રૂમીએ કોનાં કહેવાથી મસ્નવીએ માનવી લખી.

(અ) સેફુદીન (બ) રૂકનુદીન (ક) બદીઉદીન (ડ) હસામુદીન

(7) રૂમીનાં આધ્યાત્મિક ગુરુ.

(અ) સહાબુદીન (બ) બહાઉદીન (ક) શમ્સ તબરેઝ (ડ) ફરીદુદીન

(8) સિકન્દરનામાનાં કુલ કેટલા ભાગ છે.

(અ) બે (બ) ત્રણ (ક) પાંચ (ડ) સાત

پایان

